



### HYDRAULIKA UKŁADU ROBOCZEGO

Pompy zębate, napędzane przez zmiennik momentu.		
Wydatek przy ciśnieniu 17 MPa i 2368 obr/min	398 l/min	Cylindry, średnica x skok tłoka:
Ciśnienie zaworu bezpieczeństwa:		– podnoszenie lemieszka
– podnoszenie lemieszka i zrywak	17,0 MPa	– przechył lemieszka
– przechył	18,4 MPa	– przechył/nachylenie lemieszka
		152,4 x 1760 mm
		254 x 175 mm
		220/254 x 175 mm

### WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

- Akumulatory bezobsługowe (4) 12 V, 1920 CCA, zimny rozruch
- Alternator 105 A
- Chłodziwo niezamarzające (-37°C)
- Cylindry podnoszenia lemieszka z zaworami szybkiego opadania
- Dach pełny i osłony silnika perforowane
- Decelerator – prawy pedał i hamulec umieszczony centralnie; sterowanie nożne
- Drzwi osłony chłodnicy, dwuczęściowe, żaluzjowe, na zawiasach
- Ekologiczne spusty oleju silnika i oleju hydraulicznego oraz chłodziwa
- Filtry oleju silnikowego, pełnoprzepływowe z wymiennymi wkładami
- Filtr powietrza – suchy, dwustopniowy ze wskaźnikiem zanieczyszczenia
- Filtr siatkowy paliwa
- Filtry w układzie napędowym i roboczym, typu „spin-on”
- Fotel operatora, tapicerowany z podłokietnikami, amortyzowany i regulowany, wyposażony w pas bezpieczeństwa (SAE J386)
- Gniazdo zasilania zewnętrznego z przewodem
- Hamulec postojowy z blokadą
- Instrukcja obsługi oraz katalog części
- Kabina z dwusłupową osłoną ROPS (SAE J1040, J231), wyciszeniem, systemem recyrkulacji powietrza, bezpiecznymi, przyciemnianymi szybami, przystosowana do montażu radia.
- Wyposażona w światło i lusterko wewnętrzne, lusterka zewnętrzne, 4 wycieraczki i spryskiwacze szyb, 2 przednie i 2 tylne reflektory
- Klimatyzacja/ogrzewanie/nadmuch/odszeranie
- Listwy pomiaru ciśnień układu jazdy i układu roboczego
- Mechanizm skrętu, dwubiegowy, sterowanie joystickiem
- Oslona uszczelnienia przekładni bocznej
- Oslony: miski olejowej silnika z hakiem, chłodnicy, koła łańcuchowego, skrzyni biegów, wentylatora
- Pakiet wyciszeniowy (spełnia wymogi norm CE)
- Podest serwisowy tylny
- Przedział na narzędzia
- Podwozie:
  - hydrauliczne napinanie łańcucha gąsienicowego
  - rama trakcyjna typu wahlowego, rozstaw gąsienic 2500 mm, 7 rolek jezdnych i 2 podtrzymujące nasmarowane na cały okres eksploatacji
  - łańcuchy gąsienicowe uszczelnione i smarowane (LTS) z ogniwami dzielonymi, 39 szt.
  - hydrauliczne napinanie łańcucha gąsienicowego
  - płyty gąsienicowe o szerokości 610 mm
  - prowadnice łańcucha, końcowe, integralne
- Pulpit ze wskaźnikami, oświetlony:
  - Wskaźniki: poziomu paliwa, temp. chłodziwa, ciśnienia oleju w silniku, temp. oleju w układzie napędowym, woltomierz, licznik motogodzin, obrotomierz, wyświetlacz kontrolny joysticka
- Lampki sygnalizacyjne: zanieczyszczenia filtrów – powietrza, oleju w układzie napędowym i oleju hydraulicznego, niskiego ciśnienia oleju w układzie napędowym, ECM – pracy silnika
- System ostrzegawczy (wizualny i dźwiękowy) niskiego poziomu chłodziwa i niskiego ciśnienia oleju w silniku
- Reflektory z osłonami, 2 przednie (na cylindrach podnoszenia) i 2 tylne (na zbiorniku paliwa)
- Rura wydechowa, przedłużona i wygięta
- Separator wody w układzie paliwowym
- Skrzynia biegów przełączalna pod obciążeniem, w połączeniu z 2-biegowym mechanizmem skrętu daje 6 biegów do przodu i 6 biegów do tyłu
- Sterowanie hydrauliczną roboczą, jednodźwigniowe, rozdzielacz 1-sekcyjny
- Sterowanie układem jazdy, joystick po lewej stronie operatora
- Sygnal cofania
- Sygnal dźwiękowy
- Tłumik pod maską silnika
- Układ rozruchu, 24 V
- Wentylator typu ssącego, napęd hydrauliczny
- Wyposażenie: gaśnica, apteczka, smarownica, zestaw narzędzi
- Zaczep sztywny, przeciwciężar, 2900 kg
- Zespół chłodnic: silnika, oleju w skrzyni biegów, oleju hydraulicznego/napędu wentylatora, powietrza dolotowego
- Zmiennik momentu, jednostopniowy

### WYPOSAŻENIE NA SPECJALNE ZAMÓWIENIE

- AM/FM CD radio
- Lampa przenośna, 24 V, z kablem 6 m
- Ogrzewanie/nadmuch/odszeranie kabiny
- Oslona przeciwsłoneczna w kabinie
- Oslony:
  - miski olejowej silnika, wzmocniona
  - skrzyni biegów, wzmocniona
  - przekładni bocznych
  - rolek jezdnych
- Osprzęty spycharkowe:
  - lemiesz półwklęsły o poj. 18,6 m<sup>3</sup>; zespół przechyłu lub przechyłu/nachylenia lemieszka
  - lemiesz wklęsły o poj. 22,8 m<sup>3</sup>; zespół przechyłu lub przechyłu/nachylenia lemieszka
  - lemiesz węglowy o poj. 39,8 m<sup>3</sup>; zespół przechyłu lub przechyłu/nachylenia lemieszka
- Wszystkie lemieszki wyposażone w pakiet płyt wzmacniających
- Płyty gąsienicowe wzmocnione, o szerokości 660 i 800 mm
- Przeciwciężar dodatkowy, 3945 kg
- Reflektory na osłonie ROPS, 2 przednie
- Sterowanie hydrauliczną roboczą, rozdzielacz 3-sekcyjny, 2-dźwigniowe (wymagane do pracy ze zrywakiem)
- System szybkiego napełniania: zbiornika paliwa, miski olejowej silnika, zbiornika oleju układu napędowego i zbiornika oleju hydraulicznego
- Wtryskiwacz eteru do rozruchu silnika
- Zabezpieczenie antywłamaniowe
- Zestaw filtrów na 1000, 1500 i 2000 godzin
- Zrywak jednozębny z przechylem hydraulicznym
  - ząb standard
  - ząb do głębokiej penetracji podłoża
  - hydrauliczne wyciąganie zęba
- Zrywak wielozębny z przechylem hydraulicznym
  - ząb zrywaka (3 szt.)

Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian bez uprzedzenia. Zdjęcia i rysunki mogą zawierać wyposażenie na specjalne zamówienie, a nie zawierać wszystkich osprzętów standardowych.

# DRESSTA

Kwiatkowskiego 1, 37-450 Stalowa Wola  
 tel.: 15 813 47 83, 15 813 52 52 fax: 15 813 47 63  
 sprzedaz@dressta.com.pl www.dressta.com.pl

 **DRESSTA**<sup>®</sup>

**TD-40E**  
SPYCHARKA GĄSIENICOWA



■ **Moc silnika**  
384 kW (515 KM)

■ **Pojemność lemiesza**  
od 18,6 do 39,8 m<sup>3</sup>

■ **Masa eksploatacyjna**  
67700 kg

Wygodna, szczelna oraz wyciszona kabina wyposażona jest w:

- dwusłupową osłonę ROPS
- system recyrkulacji powietrza
- klimatyzację / ogrzewanie
- wygodny, pneumatycznie amortyzowany fotel operatora z możliwością obrotu o 14° w prawo
- joysticki zaprojektowane według zasad ergonomii zapewniające precyzję ruchów maszyną i doskonałą kontrolę pracy lemieszem i zrywakiem


Preselekcja prędkości jazdy oraz automatyczna redukcja biegu zwiększają wydajność pracy.

Modułarna budowa spycharki, łatwy dostęp do listwy diagnostycznej, filtrów oraz wskaźników poziomu płynów roboczych ułatwiają podstawową diagnostykę i obsługę maszyny.

Montowane na życzenie specjalnie zaprojektowane osprzęty do pracy w niskich i wysokich temperaturach, do pracy w kopalniach czy w przemyśle metalurgicznym czynią maszynę bardziej wszechstronną.

Konstrukcja zawieszenia zapewniająca stabilność i trwałość, dając jednocześnie możliwość

# TD-40E Extra - zaprojektowane



Silnik Cummins QSK19 o mocy 384 kW (515 KM)  
spełnia europejskie normy emisji spalin  
EU Stage IIIA.

Układ chłodzenia złożony z zespołu  
chłodnic oraz hydraulicznie  
napędzanego wentylatora o zmiennej  
prędkości, zapewnia odpowiednią  
wydajność chłodzenia.

Dwubiegowy mechanizm skrzętu oferuje  
znakomitą kontrolę zmiany kierunków jazdy przy  
pełnym obciążeniu na lemieszach. W połączeniu  
z trzybiegową skrzynią biegów daje 6 biegów  
do przodu oraz 6 biegów do tyłu.

Ośłona chłodnicy silnika – żaluzjowa,  
dwuskrzydłowa na zawiasach.

Pochyły dach silnika zapewnia  
możliwość doskonałej obserwacji  
lemieszów.

nia maksymalną wytrzymałość,  
ność płynnej i stabilnej jazdy.

Lemiesze o dużych pojemnościach, wyposażone w dodatkowe  
płyty wzmacniające, posiadają funkcję przechyłu i nachylania.  
Są one używane do wszelkich zadań spycharkowych.

wana, by uzyskać optymalne osiągi

# Doskonała wydajność

- Szeroki rozstaw gąsienic – doskonała stabilność maszyny, szczególnie na zboczach
- Niezawodny dwubiegowy układ skrzętu
- Zaawansowany elektro-hydrauliczny system sterowania jazdą maszyny
- Dostępne lemiesz o dużych pojemnościach do przemieszczania dużych ilości materiału
- Reflektory przednie i tylne – doskonała widoczność terenu podczas pracy nocą



Lemiesz  
kach pr  
ści i wy  
dużych  
ściach.  
stali od

## Modularny układ napędowy

Modularna budowa układu napędowego daje możliwość zdemontowania i ponownego montażu jego głównych elementów takich, jak silnik, przekładnia hydrokinetyczna, skrzynia biegów, mechanizm skrzętu i przekładnie boczne, bez konieczności naruszania sąsiednich podzespołów.



## Podwozie i zawieszenie

- Prowadnice łańcuchów gąsienicowych o dużej wytrzymałości i prostej konstrukcji
- Wahliwa konstrukcja belki stabilizatora
- Koła łańcuchowe zabezpieczone przed kamieniami i błotem za pomocą specjalnych osłon i zgarniaczy
- Łącznik spinający daje możliwość łatwego demontażu łańcucha gąsienicowego



# ość



## Osprzęty spycharkowe

ze zaprojektowano z myślą o wykorzystaniu ich w trudnych warunkach pracy, dlatego zostały wykonane ze stali o podwyższonej wytrzymałości. Wyposażone w dodatkowe płyty wzmacniające. Są to lemieszce o bardzo dużych pojemnościach, przeznaczone do pracy w materiale o różnej gęstości. Ostrza tnące środkowe i skrajne wykonane są z wysokogatunkowej stali, odpornej na ścieranie i posiadają długą żywotność.

## Sterowanie jazdą spycharki



Joystick po lewej stronie fotela operatora służy do sterowania skrzynią biegów i układem skrętu. Przy pomocy dźwigni możliwa jest zmiana kierunków jazdy, wykonywanie skrętów maszyną, zmiana biegów, wybór wysokiego lub niskiego zakresu w mechanizmie skrętu.

Preselekcja prędkości jazdy oraz automatyczna redukcja biegów zapewnia komfort pracy maszyną oraz wysoką wydajność. Operator nie musi koncentrować uwagi na manualnej zmianie biegów.



Silnik Cummins QSK19 sterowany za pomocą zaawansowanego układu elektronicznego. Dzięki zastosowaniu systemu wtrysku paliwa w technologii common-rail uzyskano czyste, sprawne i wydajne działanie przy ograniczeniu obsługi do minimum, zapewniając jednocześnie wysoką niezawodność.

Układ chłodzenia wyposażony jest w hydraulicznie napędzany wentylator o zmiennej prędkości, dzięki czemu uzyskano odpowiednią wydajność chłodzenia.



# Specyfikacja techniczna

## SILNIK

* Marka i model .....	Cummins QSK19
Typ .....	6-cylindrowy silnik wysokoprężny z turbodoładowaniem
System paliwowy .....	HPCR Electronic
Moc brutto, SAE J1995 .....	418 kW (560 KM)
Moc netto, SAE J1349/ISO 9249 .....	384 kW (515 KM)
Obroty silnika, normalne .....	2000 obr/min
Maksymalny moment obrotowy przy 1500 obr/min .....	2379 Nm
Pojemność skokowa .....	19 l
Średnica cylindra x skok tłoka .....	159 x 159 mm
Filtr powietrza .....	suchy, dwustopniowy ze wskaźnikiem zanieczyszczenia

\* Spełnia normy poziomu emisji spalin wg. EU Stage III i EPA Tier 3

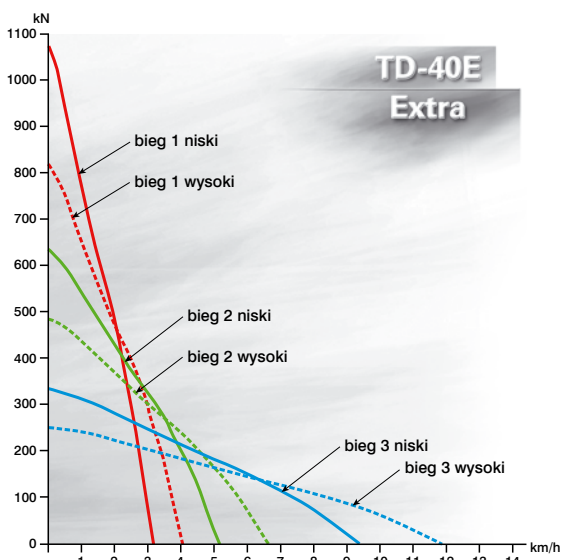
## SKRZYŃIA BIEGÓW I ZMIENNIK MOMENTU

Przełączalna pod obciążeniem, typu „power shift”, modułarna skrzynia biegów, sterowana elektro-hydraulicznie. Programowanie prędkości jazdy i automatyczna zmiana biegu na niższy. Jednostopniowy, jednofazowy zmiennik momentu  $\phi 432$  mm, o przełożeniu dynamicznym 2,3:1, napędza skrzynię biegów przez podwójny wał przegubowy.

## PRĘDKOŚCI JAZDY

Bieg	Zakres	Do przodu km/h	Do tyłu km/h
1	niski	3,2	4,1
	wysoki	4,1	5,2
2	niski	5,2	6,5
	wysoki	6,7	8,4
3	niski	9,4	11,7
	wysoki	12,0	14,9

## SIŁA UCIĄGU



## MECHANIZM SKRĘTU I HAMULCE

Dwubiegowy mechanizm skrętu umożliwia wykonanie łagodnych skrętów z zachowaniem pełnej mocy na obu gąsienicach, a także zwrotów w miejscu. Konstrukcja zapewnia doskonale warunki uciążu w różnego rodzaju pracach i warunkach terenowych. 3-biegowa skrzynia biegów w połączeniu z 2-biegowym mechanizmem skrętu daje 6 biegów do przodu i 6 biegów do tyłu. Lewy joystick służy do sterowania skrzynią biegów i mechanizmem skrętu. Pedal hamulca włącza oba hamulce, do parkowania lub sterowania przy zjeździe w dół. Hamulce są włączane sprężynowo i zwalniane hydraulicznie.

## PRZEKŁADNIE BOCZNE

Dwustopniowy reduktor zapewnia pożądaną redukcję prędkości obrotowej i wymagane przełożenie na kole łańcuchowym. Budowa pierścieniowa koła łańcuchowego zapewnia równomiernie rozłożone zużycie tulei gąsienic (każdy ząb przez pół cyklu jest zwolniony z nacisku, co redukuje jego ścieranie się). Dzięki budowie modularnej, demontaż i montaż koła łańcuchowego i przekładni bocznej można przeprowadzić bez demontażu ramy trakcyjnej.

## RAMA TRAKCYJNA

Zasadniczym elementem podwozia jest rama trakcyjna, spawana z grubościennych elementów o przekroju zamkniętym i prowadzona w prowadnicach zapewniających prawidłowy, pionowy kierunek ruchów. Ilość rolek jezdnych, z każdej strony ..... 7 Ilość rolek podtrzymujących, z każdej strony ..... 2 Koła napinające, z każdej strony ..... 1 Wszystkie rolki są nasmarowane na cały okres eksploatacji. Wahanie ruchu gąsienicy w osi koła napinającego ..... 392 mm

## GĄSIENICE

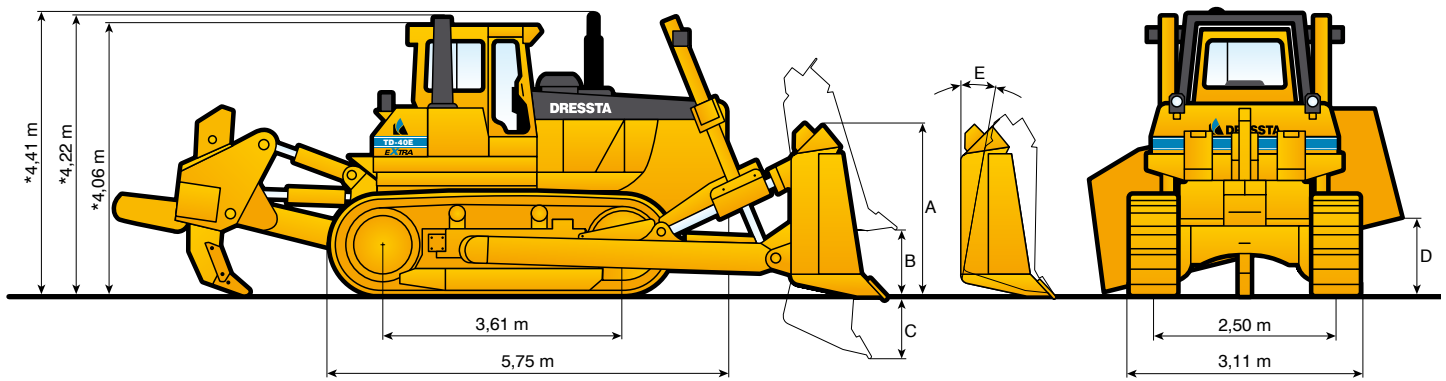
Zastosowanie opatentowanego zespołu uszczelnień w systemie łańcuchów smarowanych (LTS) praktycznie eliminuje zużycie powierzchni sworznia i tulei. Dzielone ogniwo łańcucha ułatwia obsługę serwisową i skraca czas demontażu i montażu. Szerokość standardowych płyt gąsienicowych ..... 610 mm Ilość płyt gąsienicowych, na stronę ..... 39 Powierzchnia styku gąsienic z podłożem dla standardowych płyt ..... 4,4 m<sup>2</sup> Nacisk na grunt ..... 137,9 kPa Wysokość ostrogi ..... 93 mm Napinanie gąsienic ..... hydrauliczne Prześwit nad podłożem ..... 600 mm Wysokość zaczepu, od podłoża do osi ucha ..... 782 mm

## POJEMNOŚCI

Zbiornik paliwa ..... 1362 l Układ chłodzenia ..... 74 l Misa olejowa silnika ..... 68,8 l Skrzynia biegów i rama tylna ..... 270 l Przekładnie boczne, każda ..... 85 l Zbiornik hydrauliczny ..... 169 l

## MASA EKSPLOATACYJNA

Maszyna w wyposażeniu standardowym z lemieszem półwklęsłym i zrywakiem jednozębnym ..... 67700 kg



\*WYMIAR UWZGLĘDNIĄ WYSOKOŚĆ OSTROGI 93 mm

## WYMIARY GABARYTOWE Z OSPRZĘTEM

TYP LEMIESZA	PÓLWKŁĘŚŁY	WKŁĘŚŁY	DO WĘGLA
Długość z lemieszem i zaczepem	7,93 m	8,24 m	8,57 m
Długość z lemieszem i zrywakiem wielozębnym	10,35 m	10,66 m	11,0 m
Długość z lemieszem i zrywakiem jednozębnym	9,76 m	10,12 m	10,4 m
Szerokość z czopami	3,73 m	3,73 m	3,73 m
Długość, tylko ze zrywakiem	Jednozębnym 8,51 m	Wielozębnym 7,95 m	–

## OSPRZĘT ROBOCZY

TYP LEMIESZA	PÓLWKŁĘŚŁY	WKŁĘŚŁY	DO WĘGLA
Pojemności lemiesza, SAE J1265	18,6 m <sup>3</sup>	22,8 m <sup>3</sup>	39,8 m <sup>3</sup>
Wymiary lemiesza: – szerokość z ostrzami – wysokość	4,81 m A 2,23 m	5,18 m 2,26 m	6,85 m 2,50 m
Maksymalna wysokość podnoszenia	B 1,53 m	1,53 m	1,46 m
Maksymalne opuszczanie poniżej poziomu gruntu	C 830 mm	830 mm	875 mm
Maksymalny przechył lemiesza	D 1150 mm	1250 mm	1650 mm
Maksymalny kąt nachylenia lemiesza	E 10°	10°	10°
Masa lemiesza ze sworzniami	6770 kg	7458 kg	7820 kg

## ZRYWAK

TYP LEMIESZA	WIELOZĘBNY	JEDNOZĘBNY	
		Standard	Do głębokiego zrywania
Belka narzędziowa			
Szerokość całkowita	2880 mm	1670 mm	1670 mm
Przekrój (wys. x szer.)	550 x 450 mm	610 x 510 mm	610 x 510 mm
Prześwit pod belką:			
– zrywak podniesiony	2090 mm	1950 mm	1950 mm
– zrywak opuszczony	350 mm	250 mm	250 mm
Zęby zrywaka			
Maksymalna ilość zębów	3	1	1
Rozstaw	1190 mm	–	–
Maksymalne zagłębienia	1000 mm	1290 mm	1670 mm
Maksymalny prześwit przy podniesionym zrywaku	950 mm	1000 mm	720 mm
Położenie zębów (pionowe)	2	4	4
Masa			
Całkowita, z jednym zębem	7588 kg	8356 kg	8461 kg
Dodatkowo, każdy ząb	570 kg	–	–
Siła zagłębienia	205 kN	200 kN	200 kN
Siła wyrwywająca	622,5 kN	612 kN	612 kN